



SAFCO ITALIA S.r.l.
www.safcoitalia.net



0161

CAT III

EN ISO 13688:2013



EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1
B2 C2 parte anteriore
doppio strato



EN 1149-5:2018



EN ISO 15614:2007
A1 A2

COMPLETO REF. TRENTO COMPOSTO DA GIUBBINO TRENTO E PANTALONE TRENTO

Questo articolo è stato realizzato in conformità al Regolamento (EU) 2016/425, per il suo uso previsto secondo le normative EN ISO 13688:2013 (Abbigliamento protettivo, requisiti generali), EN 1149-5 Abbigliamento protettivo, proprietà elettrostatiche) e EN 15614:2007 (Abbigliamento protettivo, incendi di vegetazione), EN11612:2015 (Abbigliamento anticalore e antifiamma) applicabili e in conformità col certificato CE n° 20/3588/00/0161 rilasciato da AITEX, Plaza Emilio Sala n° 1, Alcoy, Spain, Notified Body n.0161.

Articolo DPI: **COMPLETO REF. TRENTO COMPOSTO DA GIUBBINO TRENTO E PANTALONE TRENTO** è realizzato in:

Composizione: 93% meta-aramide, 5% para-aramide, 2% fibra antistatica. Peso: 180 g/m² +/-5%. Tessuto doppiato nella parte anteriore del Giubbino Trento e Pantalone Trento.

Progettato per proteggere il corpo dell'utilizzatore, torso/fianchi e articolazioni superiori e inferiori, con esclusione di testa/mani/piedi, da fiamme e calore, contro l'accumulo di cariche elettrostatiche e in condizioni di bassa visibilità durante le operazioni di soccorso compatibili con le normative per il quale è stato testato.

LIMITAZIONI D'USO: Gli indumenti citati da questa Nota Informativa **NON SONO** adattabili per operazioni di attraversamento fiamme e in situazioni dove è prevedibile il rischio di intrappolamento nelle fiamme, uso in atmosfere esplosive, rischi chimici (acidi, solventi, etc.), rischi meccanici (taglio, perforazione etc.) e per tutti gli usi non menzionati nella presente nota informativa

AVVERTENZA: Gli indumenti che sono parte di un completo devono essere sempre indossati in combinazione. La protezione dai rischi menzionati nella presente Nota Informativa non sono garantiti se gli indumenti sono indossati singolarmente.

MANUTENZIONE:



- ❖ Temperatura massima di lavaggio 60°C.
- ❖ Non candeggiare
- ❖ Temperatura massima di stiro 150°C.
- ❖ Non asciugare a secco
- ❖ Asciugare appeso all'ombra

STOCCAGGIO: tenere l'indumento lontano da esposizione solare quando non necessario, in un posto asciutto e protetto da eventuali agenti aggressivi

DURATA DEGLI INDUMENTI:

Questi articoli non sono soggetti a scadenza ma è necessario sottoporli ad un controllo visivo prima di ogni utilizzo per accertarsi che siano in perfette condizioni, intatti e puliti.; se gli indumenti non sono intatti (cuciture scucite, rotti o bucati) procedere immediatamente alla sostituzione. Il fabbricante declina ogni responsabilità per qualsiasi danno o conseguenza derivante da un uso improprio o modifiche di qualsiasi tipo apportate agli indumenti rispetto alla configurazione certificata. Nel caso in cui le informazioni fornite nella presente Nota Informativa non vengano rispettate, il DPI perderà la sua validità tecnica e legale.

IMBALLO: Sacchetto di plastica

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE: La dichiarazione di conformità UE è allegata alla presente Nota Informativa

TAGLIE (misure anatomiche):

TAGLIA	S	M	L	XL	XXL	XXXL	
Altezza totale	156-164	164-172	172-180	180-188	188-196	196-204	
Circonferenza torace	86-94	94-102	98-106	106-114	114-122	122-130	
Circonferenza vita	70-78	78-86	86-94	94-102	102-112	112-118	

Livelli di Protezione secondo:

EN 15614:2007	Requisiti	Risultati
Propagazione limitata della fiamma EN ISO 15025	Metodo A and B	
Formazione buchi	NO	A1 A2
Residui infiammati	NO	
Persistenza fiamma	≤ 2 s	
Incandescenza residua	≤ 2 s	
Calore radiante EN ISO 6942	RHT24 > 11 s	12.4 s
	RHT24- RHT12 > 4 s	5.9 s
Resistenza al calore 180°C ISO 17493	≤ 5%	-0.2 / -0.3 %
Resistenza alla trazione EN ISO 13934-1	≥ 450 N	1100 / 970 N
Resistenza alla lacerazione EN 13937-2	≥ 20 N	88 / 66 N
Resistenza termica EN 31092	≤ 0,055 m ² K/W	0.0271 m ² K/W
Resistenza vapore acqueo EN 31092	≤ 10 m ² Pa/W	3.83 Pa/W
Performances retro riflettanza e fluorescenza	≥ 0.2 m ²	Superato

EN 1149-5:2018	Requisiti	Risultati
Decadimento di carica EN1149-3	t50 < 4 s o fattore barriera S > 0.2	Superato

EN ISO 13688:2013	Requisiti	Risultati
Determinazione del pH	3,5<pH<9.5	Pass
Determinazione di ammine aromatiche cancerogene	Non rilevabili	Pass
Variazione dimensionale	± 3%	Pass



SAFCO ITALIA S.r.l.
www.safoitalia.net



0161

CAT III

EN ISO 13688:2013



EN ISO 11612:2015
 A1+A2 B1 C1
 B2 C2 in the front double layer



EN 1149-5:2018



EN ISO 15614:2007
 A1 A2

COMPLETE REF. TRENTO COMPOSED BY JACKET TRENTO AND TROUSERS TRENTO

This product has been manufactured in compliance with the demands of Regulation (EU) 2016/425, for its basic use, according to the standards EN ISO 13688:2013 (Protective Clothing, General Requirements), EN 11612:2015 (Protective clothing, Protect against heat and flame), EN 1149-5 (Protective clothing, Electrostatic properties) and EN 15614:2007 (Protective Clothing for Wildland firefighters), applicable and in compliance with certificates n° 20/3588/00/0161 of AITEX, Plaza Emilio Sala n° 1, Alcoi, España, Notified Body n.0161.

PPE Type COMPLETE REF. TRENTO COMPOSED BY JACKET TRENTO AND TROUSERS TRENTO is manufactured in:

Composition: 93% meta-aramidic, 5% para-aramidic, 2% antistatic fibre. Weight: 180 g/sqm.
 Doubled layer in the front of Jacket Trento and Trousers Trento

Designed to protect the full body of the user/torso/hips and upper/lower limbs of the wearer, with the exception of the head/hands/feet, from convective heat, radiant heat, heat resistance, tear resistance, against the risk of accumulation of electrostatic loads and in hazardous low-visibility conditions.

LIMITS OF USE: Garments covered by this Information Note are NOT suitable for flame penetration and in situations where there is a foreseeable risk of entrapment in flames, use in explosive atmospheres, chemical aggressions (acids, solvents, etc.), mechanical aggressions (cutting, perforations, etc.) and for all uses not mentioned in this information note (in particular for all risks falling within category III). In compliance with the Regulation (EU) 2016/425.

WARNINGS: Garments that are part of a suit must always be worn together. Protection against the risks mentioned in this Note is not assured if the clothing is used individually. Heads limit protection to trunk, arms.

Washing recommendations:



- ❖ Max temperature washing 60°C.
- ❖ Do not bleach.
- ❖ Max temperature ironing 150°C.
- ❖ Do not dry clean.
- ❖ Dry hanging it in the shadow.

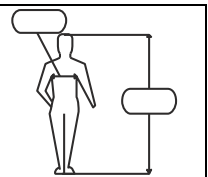
Storage: Keep the garment away from unnecessary exposure to sunlight, in dry places and protected against any aggressive agents.

Packaging: Plastic bag.

Declaration of conformity: The declaration of conformity is attached to this Informative Note

Sizes:

SIZE	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Total height	156-164	164-172	172-180	180-188	188-196	196-204
Chest circumference	86-94	94-102	98-106	106-114	114-122	122-130
Waist circumference	70-78	78-86	86-94	94-102	102-112	112-118



Levels of protections according to EN 15614:2007

Limited spread of flame: A1, A2

That no sample flames vertically or outwards.
 That no sample is perforated in any layer.
 That no sample burns or drips.
 The average post inflammation value is ≤ 2 s.
 The average post incandescence value is ≤ 2 s.

Radiant Heat (minimun level and performance)

RHT24- RHT12 > 4 s Results: 7.1s
 RHT24 > 11 s Results: 15.3s

Thermal resistance

Rct ≤ 0.055 m²K/W Result: 0.0271m²K/W

Water vapour resistance

Ret ≤ 10 m²Pa/W Result: 3.83m²Pa/W

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE N.

(L'assegnazione di un numero, da parte del fabbricante, alla dichiarazione di conformità è opzionale)

(Allegato IX al Regolamento (UE) 2016/425)

1. DPI:
Completo ref. Trento
2. Nome e indirizzo del fabbricante:
SAFCO ITALIA Srl Via del Canneto 27/29 Borgosatollo (BS)
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:
SAFCO ITALIA Srl Via del Canneto 27/29 Borgosatollo (BS)
4. Oggetto della dichiarazione:
Completo da casermaggio per Vigili del Fuoco, per lotta contro gli incendi boschivi, inoltre adatto a proteggere l'utilizzatore da breve esposizione di calore e fiamma. Progettato inoltre per dissipare le cariche elettrostatiche.
5. L'oggetto della dichiarazione di conformità di cui al punto 4 è conforme al **Regolamento (UE) 2016/425**
6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate:
Valutazione effettuata in base alle seguenti norme armonizzate:
UNI EN ISO 13688:2013
UNI EN 15614:2007
UNI EN ISO 11612:2015
UNI EN 1149-5:2018
7. Organismo Notificato che ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B):
AITEX 0161Piazza Emilio Sala 1, 03801 Alicante Spagna

che ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo n. 20/3588/00/0161

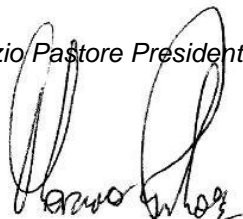
[Per i DPI di III^a categoria]

8. Il DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità
Modulo C 2
Conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali sotto la sorveglianza dell'organismo notificato:
AITEX 0161Piazza Emilio Sala 1, 03801 Alicante Spagna

Firmato a nome e per conto di: SAFCO ITALIA Srl

Luogo e data del rilascio: Gussago 8.12.2020

Maurizio Pastore Presidente Cda



EU DECLARATION OF CONFORMITY UE N.
(It is optional for the manufacturer to assign a number to the declaration of conformity)
(Annex IX of Regulation (EU) 2016/425)

1. PPE:
Complete ref. Trento
2. Name and address of the manufacturer:
SAFCO ITALIA Srl Via del Canneto 27/29 Borgosatollo (BS)
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
SAFCO ITALIA Srl Via del Canneto 27/29 Borgosatollo (BS)
4. Object of the declaration:
Firehouses complete, for wildland firefighting, it is also suitable against small flame and heat hazards. Designed also for dissipate electrostatic charge.
5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant **Regulation (EU) 2016/425**
6. References to the relevant harmonised standards used:
EN ISO 13688:2013
EN 15614:2007
EN ISO 11612:2015
EN 1149-5:2018
7. the notified body which has performed the EU type-examination (Module B) is
AITEX 0161Piazza Emilio Sala 1, 03801 Alicante Spagna

And issued the EU type-examination certificate No. 20/3588/00/0161

[For category III PPE]

8. the PPE is subject to the conformity assessment procedure
Module C 2
conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals under surveillance of the notified body:
AITEX 0161Piazza Emilio Sala 1, 03801 Alicante Spagna

Signed for and on behalf of

SAFCO ITALIA Srl

Place and date of issue:

Gussago 8.12.2020

Maurizio Pastore Presidente Cda

